

BELGISCHE SENAAT

GEWONE ZITTING 1945-1946.

Lijst der bij den Senaat aanhangige Wetsontwerpen en -voorstellen.

I. — Ontwerpen en voorstellen waarover verslag werd uitgebracht (1).

1. — 2932. — Wetsvoorstel tot wijziging van artikel 43 der wet van 15 Juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken. — Ingediend door den h. Rolin, op 11 Mei 1939 (n^o 39, buitengewone zitting 1939).

Verslag, uit naam van de Commissie van Justitie, van den h. Van Roosbroeck, op 29 Juni 1939 (n^o 91, buitengewone zitting 1939).

Verdaging door den Senaat uitgesproken op 6 Juli 1939.

2. — 3063. — Wetsontwerp houdende de begroting van Buitengewone Ontvangsten en Uitgaven voor het dienstjaar 1940 (n^o 5-XXII, overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers, op 7 Maart 1940).

Verslag van den h. J.-J. De Clercq, uit naam van de Commissie voor de Buitengewone Begroting, op 25 April 1940 (n^o 166, zitting 1939-1940).

3. — 2919. — Wetsvoorstel beoogende de vleeschkeurders toe te laten tot het uitoefenen van het ambt van gemeenteraadslid en van burgemeester. — Ingediend door den h. Mullie, op 28 April 1939 (n^o 25, buitengewone zitting 1939).

Verslag, uit naam der Commissie van Binnenlandsche Zaken, door ridder Dessain, op 5 Juli 1939 (n^o 123, buitengewone zitting 1939).

4. — 3036. — Wetsvoorstel tot wijziging der wet van 12 Mei 1927 op de militaire opeiseling. — Ingediend door den h. Demets, op 26 December 1939 (n^o 66, zitting 1939-1940).

Verslag van den h. Sobry, uit naam van de Commissie van Landsverdediging, op 31 Januari 1940 (n^o 86, zitting 1939-1940).

(1) De namen der overleden verslaggevers worden cursief gedrukt.

5. — 3040. — **Wetsvoorstel houdende instelling van de wetenschappelijke graden en diploma's van candidaat en licentiaat in de koloniale en administratieve wetenschappen.** — Ingediend door den h. Godding, op 25 Januari 1940 (n^r 87, zitting 1939-1940).

Verslag van den h. Vos, uit naam van de Vereenigde Commissiën van Openbaar Onderwijs en van Koloniën, op 14 Maart 1940 (n^r 119, zitting 1939-1940).

Aanvullend verslag van den h. Vos (n^r 161, zitting 1939-1940).

Amendementen van de Regeering (n^r 174, zitting 1939-1940).

6. — 3050. — **Wetsvoorstel tot wijziging der wet van 25 April 1896 op het eerherstel der veroordeelden.** — Ingediend door den h. Rolin, op 14 Februari 1940 (n^r 106, zitting 1939-1940).

Verslag van den h. Jos. De Clercq, uit naam van de Commissie van Justitie, op 7 Maart 1940 (n^r 115, zitting 1939-1940).

Amendementen van de Regeering, op 19 Maart 1940 (n^r 125, zitting 1939-1940).

7. — 3132 — **Wetsvoorstel betreffende de beroepsorganisatie van ambachten en neringen.** — Ingediend door den h. van Ackere, op 15 Mei 1945 (n^r 47, zitting 1944-1945).

Verslag van den h. Houben, op 9 October 1945 (n^r 98, zitting 1944-1945).

II. — Ontwerpen en Voorstellen in de Commissiën.

A. — COMMISSIE VAN JUSTITIE.

1. — 1947. — **Wetsontwerp tot wijziging van artikel 9 der wet van 31 Mei 1888 op de voorwaardelijke veroordeeling.** — Overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers, op 10 December 1930 (n^r 28, zitting 1930-1931).

Verslag van den h. Joseph De Clercq, uit naam van de Commissie van Justitie (n^r 163, zitting 1936-1937).

Verwijzing naar de Commissie door den Senaat, op 5 Mei 1937.

2. — 2374. — **Wetsontwerp betreffende de invoering in de nationale wetgeving van de eenvormige wet op de cheques (checks) en het van kracht worden dier wet.** — Overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers, op 7 Februari 1935 (n^r 36, zitting 1934-1935).

Verslaggever : de h. De Clercq (J.-J.).

3. — 2375. — **Wetsontwerp aangaande de goedkeuring der drie verdragen betreffende de cheques, ondertekend te Genève, op 19 Maart 1931.** — Overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers, op 7 Februari 1935 (n^r 137, Kamer, zitting 1932-1933).

Verslaggever : de h. De Clercq (J.-J.).

4. — 2418. — **Wetsontwerp betreffende de invoering in de nationale wetgeving van de eenvormige wet op wisselbrieven en orderbriefjes en betreffende haar inwerkingtreding.** — Overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers, op 19 Juni 1935 (Nr 126, zitting 1934-1935).

Verslaggever : de h. De Clercq (J.-J.).

5. — 2929. — **Wetsvoorstel tot wijziging van de bepalingen van het Burgerlijk Wetboek betreffende de natuurlijke kinderen.** — Ingediend door den H. Rolin, op 11 Mei 1939 (nr 38, buitengewone zitting 1939).

Verslaggever : de h. Orban.

6. — 2980. — **Wetsontwerp tot aanvulling van artikel 557-3° van het Wetboek van Strafrecht.** — Ingediend door den Minister van Justitie, op 5 Juli 1939 (nr 124, buitengewone zitting 1939).

Verslaggever : de h. Legrand.

7. — 2981. — **Wetsontwerp betreffende de verantwoordelijkheid inzake verkeersongevallen en de verplichte verzekering van de houders van nummerplaten van motorvoertuigen.** — Ingediend door den Minister van Justitie, op 5 Juli 1939 (nr 125, buitengewone zitting 1939).

Verslaggever : N...

8. — 3039. — **Wetsvoorstel tot intrekking van artikel 32 van het koninklijk besluit van 4 Januari 1940 op de heffing van registratie-, griffie- en zegelrechten en het houden der registers in de griffies.** — Ingediend door den h. Godding, op 23 Januari 1940 (nr 76, zitting, 1939-1940).

Verwezen naar de Vereenigde Commissiën van Justitie en van Financiën.

Verslaggever : de h. Hanquet.

9. — 3134. — **Ontwerp van wet betreffende de maatregelen te treffen ter bescherming van alle belangen, waarvoor zorg zou dienen gedragen wegens den door de verordeningen van de bezettende overheid geschapen toestand en wegens de ongeldigheid van die verordeningen welke werd uitgesproken bij de besluitwet van 10 Januari 1941, tot bepaling van de uitwerking van de maatregelen genomen door de bezettende overheid en van de beschikkingen welke de Regeering ten aanzien daarvan heeft genomen.** — Ingediend door den Minister van Justitie, op 17 Mei 1945 (nr 48, zitting 1944-1945).

Verslaggever : de h. Hanquet.

10. — 3153. — **Ontwerp van wet tot wijziging en aanvulling van de besluitwet van 5 Mei 1944 betreffende de besluiten genomen en de andere bestuursdaden verricht, tijdens de vijandelijke bezetting, door de Secretarissen-generaal en door hen die dezer bevoegdheden hebben uitgeoefend.** — Overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 30 Augustus 1945 (nr 108, K., zitting 1944-1945).

Verslaggever : N...

11. — 3154. — Wetsontwerp houdende instelling van een wettelijk vermoeden ten bate van zekere personen slachtoffers van zedelijken dwang. — Overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 30 Augustus 1945 (n^r 83, zitting 1944-1945).

Verslaggever : de h. Pholien.

12. — 3156. — Ontwerp van wet houdende ontbinding van de groeperingen, vereenigingen of organisaties die aan de instellingen van het Belgische volk afbreuk hebben gedaan. — Ingediend door den Minister van Justitie op 25 September 1945 (n^r 92, zitting 1944-1945).

Verslaggever : de h. Orban.

13. — 3157. — Wetsontwerp houdende de Begrooting van het Ministerie van Justitie voor het dienstjaar 1945. — Ingediend bij den Senaat op 25 September 1945 (n^r 5-V, zitting 1944-1945).

Verslaggever : de h. Van Roosbroeck.

14. — 3158. — Ontwerp van wet betreffende de contrôle van reizigers in de logementhuizen. — Ingediend door den Minister van Justitie op 25 September 1945 (n^r 93, zitting 1944-1945).

Verslaggever : de h. Legrand.

15. — 3168. — Wetsvoorstel strekkende tot beteugeling der misbruiken inzake verkoop op afbetaling. — Ingediend door den h. Ronse, op 7 November 1945 (n^r 103, zitting 1944-1945).

Verslaggever : N...

B. — COMMISSIE VAN BINNENLANDSCHE ZAKEN.

1. — 1745. — Wetsontwerp tot wijziging van de scheidsgrenzen der gemeenten Blankenberge en Uitkerke. — Overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers, op 13 Maart 1929 (n^r 271, Kamer, zitting 1925-1926).

Verslaggever : N...

2. — 2703. — Wetsontwerp betreffende de bezoldigingen en pensioenen ten laste der provinciën en der gemeenten. — Overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers, op 9 Juni 1937 (n^r 258, zitting 1936-1937).

Verslag van den h. Vanderstegen, uit naam van de Commissie van Binnenlandsche Zaken, op 17 Maart 1938 (n^r 123, zitting 1937-1938).

Verwezen naar de Commissie op 12 Mei 1939.

Amendementen van de Regeering (n^r 54, zitting 1938-1939).

Verslaggever : de h. Van der Stegen.

3. — 2928. — Wetsvoorstel tot wijziging van het kiesstelsel der Parlementsverkiezingen. — Ingediend door Baron Nothomb, op 11 Mei 1939 (n^r 42, buitengewone zitting 1939).

Verslaggever : Graaf de la Barre d'Erquelinnes.

4. — 3118. — **Wetsvoorstel tot invoering van het voorafgaand onderzoek der verkiesbaarheid van de kandidaten voor de wetgevende, provinciale en gemeentelijke verkiezingen.** — Ingediend door de hh. Rolin en Vermeylen, op 13 Maart 1945 (nr 62, zitting 1944-1945).

Verslaggever : N...

5. — 3131. — **Wetsvoorstel tot wijziging van Titel I van het Kieswetboek.** — Ingediend door den h. Servais, op 15 Mei 1945 (nr 45, zitting 1944-1945).

Verslaggever : N...

6. — 3166. — **Wetsontwerp er toe strekkende de gemeenten in sommige gevallen te ontslaan van de aansprakelijkheid, voorzien bij het decreet van 10 vendémiaire, jaar IV.** — Overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 31 October 1945 (nr 100, zitting 1944-1945).

Verslaggever : N...

C. — COMMISSIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS.

1. — 2916. — **Wetsvoorstel houdende oprichting van een Nationaal Instituut voor Erkende Accountants en regeling van het beroep van accountant.** — Ingediend door den h. Fernand Demets, op 26 April 1939 (nr 23, buitengewone zitting 1939).

Verslaggever : N...

2. — 3093. — **Wetsvoorstel tot wijziging van de organieke wet tot regeling van het lager onderwijs.** — Ingediend door den h. Missiaen, op 18 April 1940 (nr 168, zitting 1939-1940).

Verslaggever : N...

3. — 3161. — **Wetsontwerp houdende de begrooting van het Ministerie van Openbaar Onderwijs voor het dienstjaar 1945.** — Ingediend bij den Senaat (nr 5-IX, zitting 1944-1945).

Verslaggever : N...

D. — COMMISSIE VAN FINANCIËN.

1. — 2769. — **Wetsontwerp tot wijziging van de wetgeving inzake belasting op de vertooningen of gemakkelijkheden.** — Overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers, op 23 December 1937 (nr 371, Kamer, zitting 1936-1937).

Verslaggever : N...

2. — 2982. — **Wetsontwerp tot verklaring der wet van 19 Januari 1929 over het verval van de vervolging tot straf en van de straffen betreffende sommige misdaden en wanbedrijven gepleegd tusschen 4 Augustus 1914 en 4 Augustus 1919.** — Ingediend door den Minister van Financiën, op 6 Juli 1939 (nr 129, buitengewone zitting 1939).

Verslaggever : N...

3. — 3022. — **Wetsvoorstel tot heffing van een bijzondere belasting voor 's Lands verdediging.** — Ingediend door den h. Ronse, op 19 December 1939 (n^r 42, zitting 1939-1940).

Verslaggever : de h. Carton de Tournai.

4. — 3072. — **Wetsontwerp betreffende het toltarief.** — Overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers, op 14 Maart 1940 (n^r 116, Kamer, zitting 1939-1940).

Verslaggever : N. .

5. — 3073. — **Wetsontwerp betreffende het toltarief.** — Overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers, op 14 Maart 1940 (n^r 126, Kamer, zitting 1939-1940).

Verslaggever : N. . .

6. — 3084. — **Ontwerp van wet ertoe strekkende aan de Regeering machtiging te verleen om den interest en de amortisatie van een door den « Bond der Groote Gezinnen van België » aan te gane leening te waarborgen.** — Overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers, op 20 Maart 1940 (n^r 117, Kamer, zitting 1939-1940).

Verslaggever : de h. Ronse.

7. — 3087. — **Ontwerp van Wet houdende tijdelijke afwijking van de wet van 15 Mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit.** — Overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers, op 20 Maart 1940 (n^r 136, zitting 1939-1940).

Verslaggever : de h. Ridder David.

8. — 3088. — **Ontwerp van wet tot goedkeuring van de overeenkomsten van 30 Januari 1939 afgesloten tusschen den Belgischen Staat en de Stad Antwerpen.** — Overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers, op 20 Maart 1940 (n^r 181, Kamer, buitengewone zitting 1939).

Verslaggever : N. . .

9. — 3098. — **Ontwerp van Wet betreffende de Rijkscomptabiliteit.** — Overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers, op 25 April 1940 (n^r 165, zitting 1939-1940).

Verslaggever : de h. Baron Moyersoen.

10. — 3011. — **Wetsvoorstel tot intrekking der koninklijke besluiten van 29 en 30 November 1939, tot wijziging van het Wetboek der successierechten.** — Ingediend door den h. Coenen, op 14 December 1939 (n^r 41, zitting 1939-1940).

Verslaggever : de h. Temmerman.

11. — 3111. — **Wetsvoorstel houdende wijziging der wetgeving op de inkomstenbelasting.** — Ingediend door den h. Doutrepont, op 28 December 1944 (n^r 25, zitting 1944-1945).

Verslaggever : N. . .

12. — 3144. — **Wetsvoorstel waarbij een pensioen wordt verleend aan Mej. Janson, dochter van den h. Paul-Emile Janson, en aan Mevr. Thijs, A.-J.-M., weduwe van den h. Arthur Vanderpoorten.** — Ingediend door den h. Flagey, op 18 Juli 1945 (n^r 66, zitting 1944-1945).

Verslaggever : N...

13. — 3152. — **Ontwerp van wet tot wijziging voor 1945 van zekere bepalingen betreffende het provinciaal en gemeentelijk belastingwezen.** — Overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers, op 30 Augustus 1945 (n^r 123, Kamer zitting 1944-1945).

Verslaggever : N...

14. — 3169. — **Wetvoorstel tot wijziging der wet van 16 Mei 1900, betreffende het regime der kleine erfenissen, gewijzigd bij de wetten van 23 Juni 1924 en 23 April 1935.** — Ingediend door den h. Ronse, op 7 November 1945 (n^r 102, zitting 1944-1945).

Verslaggever : N...

E. — COMMISSIE VAN LANDSVERDEDIGING.

1. — 3053. — **Ontwerp van wet tot aanvulling van hoofdstuk VI, titel III, boek II, van het Strafwetboek, met het oog op de bescherming van de militaire graden.** — Overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 15 Februari 1940 (n^r 11, Kamer, zitting 1939-1940).

Verslaggever : de h. Cools.

2. — 3162. — **Wetsontwerp houdende vaststelling van het contingent voor het jaar 1945.** — Overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 12 October 1945 (n^r 130, Kamer, zitting 1944-1945).

Verslaggever : N...

3. — 3163. — **Wetsontwerp houdende de Begrooting der Rijkswacht voor het dienstjaar 1945.** — Ingediend bij den Senaat (n^r 5-XVII, zitting 1944-1945).

Verslaggever : N...

F. — COMMISSIE VAN BUITENLANDSCHE ZAKEN.

1. — 1895. — **Wetsontwerp tot goedkeuring van de Overeenkomst op de controle van den internationalen handel in wapenen en munitie en in oorlogsmaterieel, ondertekend te Genève, op 17 Juni 1925.** — Overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers, op 12 Juni 1930 (n^r 170, Kamer, zitting 1929-1930).

Verslaggever : N...

2. — 3075. — **Wetsontwerp tot goedkeuring der Overeenkomst tusschen België en het Duitsche Rijk ten einde dubbele belasting te voorkomen, regels voor wederzijdsche administratieve hulpverlening vast te stellen en zekere andere fiskale aangelegenheden te regelen.** — Overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers op 14 Maart 1940 (n^r 110, Kamer, zitting 1939-1940).

Verslaggever : de h. Rolin.

3. — 3164. — **Wetsontwerp houdende goedkeuring van het Handvest der Vereenigde Volken.** — Overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers, op 30 October 1945 (n^r 210, Kamer, zitting 1944-1945).

Verslaggever : de h. Rolin.

G. — COMMISSIE VAN KOLONIEN.

1. — 2637. — **Wetsontwerp tot wijziging van artikel 24 der wet van 18 October 1908 op het Beheer van Belgisch-Congo, gewijzigd bij de wetten van 29 Maart 1911 en 9 December 1912.** — Overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers, op 18 Maart 1937 (n^r 53, Kamer, buitengewone zitting 1936).

Verslaggever : de h. Carton de Tournai.

2. — 3090. — **Ontwerp van wet waarbij de mobiliënbelasting, voorzien bij de wet van 21 Juni 1927, betreffende de belasting op de inkomsten van Belgisch-koloniale ondernemingen, met 25 buitengewone opcentimes, uitsluitend ten behoeve van de Kolonie wordt verhoogd.** — Ingediend door den Minister van Koloniën, op 16 April 1940 (n^r 145, zitting 1939-1940).

Verslaggever : de h. Devos.

3. — 3099. — **Wetsontwerp houdende goedkeuring van het Koninklijk besluit van 30 Maart 1940, waarbij kredietoverschrijvingen worden bevolen op de begrooting der gewone uitgaven van het Vice-Gouvernement-generaal Ruanda-Urundi voor het dienstjaar 1939.** — Ingediend door den Minister van Koloniën, op 7 Mei 1940 (n^r 169, zitting 1939-1940).

Verslaggever : N...

4. — 3100. — **Wetsontwerp tot vervanging van artikel 15 der wet van 18 October 1908 op het Beheer van Belgisch-Congo.** — Ingediend door den Minister van Koloniën, op 7 Mei 1940 (n^r 170, zitting 1939-1940).

Verslaggever : N...

H. — COMMISSIE VAN ARBEID EN SOCIALE VOORZORG.

1. — 2844. — **Wetsontwerp tot instelling van de verplichte verzekering tegen onvrijwillige werkloosheid.** — Overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers, op 8 Juli 1938 (n^r 237, zitting 1937-1938).

Verslaggever : de h. Rogister.

2. — 2914. — **Wetsvoorstel tot wijziging der wet van 18 Juni 1930 houdende herziening der wet van 10 Maart 1925 op de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegen dood der bedienden.** — Ingediend door den h. Harmegnies, op 26 April 1939 (n^r 22, buitengewone zitting 1939).

Verslaggever : de h. Roland.

3. — 2925. — **Wetsvoorstel tot herziening der wet van 9 Juli 1926 op de werkrechtshraden.** — Ingediend door den h. Van Roosbroeck, op 2 Mei 1939 (n^r 26, buitengewone zitting 1939).

Verslaggever : de h. Houben.

4. — 2941. — **Wetsvoorstel betreffende de verhooging van de pensioenen der loontrekkenden onderworpen aan de wet van 15 December 1937 en de verzekering van een pensioen aan hun echtgenoot.** — Ingediend door den h. Jauniaux, op 1 Juni 1939 (n^r 65, buitengewone zitting 1939).

Verslaggever : N...

5. — 2979. — **Wetsvoorstel tot regeling van het dienstcontract der huisbedienden.** — Ingediend door Juffrouw Baers, op 5 Juli 1939 (n^r 128, buitengewone zitting 1939).

Verslaggever : N...

6. — 3009. — **Wetsontwerp tot instelling van de verplichte verzekering tegen onvrijwillige werkloosheid.** — Ingediend door den h. Delfosse, Minister van Ravitaillering, op 12 December 1939 (n^r 25, zitting 1939-1940).

Verslaggever : N...

7. — 3043. — **Wetsvoorstel tot wijziging van de artikelen 1, 2 en 7 der wet van 15 Juni 1896 op de werkplaatsreglementen.** — Ingediend door den h. Roland, op 30 Januari 1940 (n^r 90, zitting 1939-1940).

Verslaggever : de h. Moulin.

8. — 3097. — **Wetsontwerp tot verlenging van de wet van 24 December 1938, houdende verplichting voor de werkgevers bij te dragen tot dekking van de uitgaven van den Nationalen Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Werkloosheid.** — Overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers, op 25 April 1940 (n^r 205, Kamer, zitting 1939-1940).

Verslaggever : N...

9. — 3101. — **Wetsontwerp tot instelling van een « Solidariteitsfonds ».** — Ingediend door den Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg, op 7 Mei 1940 (n^r 171, zitting 1939-1940).

Verslaggever : N...

10. — 3159. — Wetsontwerp houdende de begrooting van het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg voor het dienstjaar 1945. — Ingediend bij den Senaat (n^r 5-XIV, zitting 1944-1945).

Verslaggever : de h. Mertens.

11. — 3160. — Wetsvoorstel tot wijziging der wet op de vergoeding der schade voortspuitende uit arbeidsongevallen. — Ingediend door den h. Catala, op 9 October 1945 (n^r 97, zitting 1944-1945).

Verslaggever : N...

I. — COMMISSIE VAN VOLKSGEZONDHEID.

1. — 2977. — Wetsvoorstel tot regeling van het beroep van verpleger of verpleegster en tot oprichting van de Orde der verplegers en verpleegsters. — Ingediend door Mevr. Spaak, op 4 Juli 1939 (n^r 126, buitengewone zitting 1939).

Verslaggever : N...

2. — 2978. — Wetsvoorstel tot oprichting van de Orde der Dierenartsen. — Ingediend door den h. Sobry, op 4 Juli 1939 (n^r 127, buitengewone zitting 1939).

Verslaggever : N...

3. — 3126. — Wetsontwerp houdende wijziging van artikel 18 van de wet van 12 Maart 1818 tot regeling van alles wat betreft de uitoefening van verschillende takken der geneeskunst. — Overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers, op 2 Mei 1945 (n^r 178, Kamer, zitting 1939-1940).

Verslaggever : N...

4. — 3165. — Wetsontwerp houdende toekenning van de rechtspersoonlijkheid aan de Koninklijke Vlaamsche Academie voor Geneeskundige van België. — Overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers, op 31 October 1945 (n^r 211, Kamer, zitting 1944-1945).

Verslaggever : N...

5. — 3167. — Wetsontwerp houdende de Begrooting van het Ministerie van Volksgezondheid voor het dienstjaar 1945. — Ingediend bij den Senaat (n^r 5-VIII, zitting 1944-1945).

Verslaggever : N...

**J. — WETSONTWERP NAAR EEN BIJZONDERE COMMISSIE
VERWEZEN.**

A. — 3130. — Wetsontwerp houdende bekrachtiging van de Koninklijke besluiten getroffen krachtens de wet van 10 Juni 1937. — Overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers, op 2 Mei 1945 (nº 43, zitting 1944-1945) (1).

Verslaggever : N...

K. — COMMISSIE VOOR NATURALISATIE.

- a) 30 Wetsontwerpen waarbij gewoon burgerschap wordt verleend;
- b) 3 Wetsontwerpen waarbij Staatsburgerschap wordt verleend.

Verslaggevers : de hh. Graaf de la Barre d'Erquelinnes, Godding en Van Eyndonck.

**III. — Wetsvoorstellen naar de commissie verwezen
voor verslag over de ontvankelijkheid (art. 48 van het reglement).**

3103. — Wetsvoorstel tot wijziging van artikel 9 der wet van 28 Juni 1932 op het gebruik der talen in bestuurszaken. — Ingediend door den h. Godding op 8 Mei 1940.

(1) Op 15 Mei 1945 voor onderzoek overgemaakt aan een *Bijzondere Commissie*, bestaande uit : de hh. Gillon, voorzitter; J.-J. De Clercq, Dierckx, Doutrepont, Henricot, Jauniaux, Loumaye, baron Moyersoen Mullie, Pholien, Orban, Van Overbergh, Van Remoortel, Van Roosbroeck en Vermeylen.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION ORDINAIRE DE 1945-1946.

Liste des Projets et Propositions de loi dont le Sénat est saisi.

I. — Projets et Propositions dont le rapport est fait. (1)

1. — 2932. — **Proposition de loi modifiant l'article 43 de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire.** — Déposée par M. Rolin, le 11 mai 1939 (n° 39, session extraordinaire de 1939).

Rapport, au nom de la Commission de la Justice, par M. Van Roosbroeck, du 29 juin 1939 (n° 91, session extraordinaire de 1939).

Ajournement prononcé par le Sénat, le 6 juillet 1939.

2. — 3063. — **Projet de loi contenant le budget des Recettes et des Dépenses extraordinaires pour l'exercice 1940** (n° 5-XXII, transmis par la Chambre des Représentants le 7 mars 1940).

Rapport de M. J.-J. De Clercq, au nom de la Commission du Budget Extraordinaire, du 25 avril 1940 (n° 166, session de 1939-1940).

3. — 2919. — **Proposition de loi permettant aux experts des viandes d'exercer les fonctions de conseiller communal et de bourgmestre.** — Déposée par M. Mullie, le 28 avril 1939 (n° 25, session extraordinaire de 1939).

Rapport, au nom de la Commission de l'Intérieur, de *M. le chevalier Dessain*, du 5 juillet 1939 (n° 123, session extraordinaire de 1939).

4. — 3036. — **Proposition de loi tendant à modifier la loi du 12 mai 1927 sur les réquisitions militaires.** — Déposée par M. Demets, le 26 décembre 1939 (n° 66, session de 1939-1940).

Rapport, au nom de la Commission de la Défense nationale, de M. Sobry, le 31 janvier 1940 (n° 86, session de 1939-1940).

(1) Les noms des rapporteurs décédés sont imprimés en caractères italiques.

5. — 3040. — **Proposition de loi instituant les grades et les diplômes scientifiques de candidature et de licence en sciences coloniales et administratives.** — Déposée par M. Godding, le 25 janvier 1940 (n° 87, session de 1939-1940).

Rapport, au nom des Commissions réunies de l'Instruction publique et des Colonies, par M. Vos (n° 119, session de 1939-1940), du 14 mars 1940.

Rapport complémentaire de M. Vos (n° 161, session de 1939-1940).

Amendements du Gouvernement, n° 174 (session de 1939-1940).

6. — 3050. — **Proposition de loi modifiant la loi du 25 avril 1896 relative à la réhabilitation des condamnés.** — Déposée par M. Rolin, le 14 février 1940 (n° 106, session de 1939-1940).

Rapport, au nom de la Commission de la Justice, de M. Joseph De Clercq, du 7 mars 1940 (n° 115, session de 1939-1940).

Amendements du Gouvernement du 19 mars 1940 (n° 125, session de 1939-1940).

7. — 3132. — **Proposition de loi sur l'organisation professionnelle des métiers et négoce.** — Déposée par M. van Ackere, le 15 mai 1945 (n° 47, session de 1944-1945).

Rapport de M. Houben, du 9 octobre 1945 (n° 98, session de 1944-1945).

II. — Projets et Propositions en Commission.

A. — COMMISSION DE LA JUSTICE.

1. — 1947. — **Projet de loi portant modification à l'article 9 de la loi du 31 mai 1888 sur la condamnation conditionnelle.** — Transmis par la Chambre des Représentants, le 10 décembre 1930 (n° 28, session de 1930-1931).

Rapport, au nom de la Commission de la Justice, par M. Joseph De Clercq (n° 163, session de 1936-1937).

Renvoi en Commission prononcé par le Sénat, le 5 mai 1937.

2. — 2374. — **Projet de loi concernant l'introduction dans la législation nationale de la loi uniforme sur le chèque et sa mise en vigueur.** — Projet transmis par la Chambre des Représentants, le 7 février 1935 (n° 36, session de 1934-1935).

Rapporteur : M. De Clercq (J.-J.).

3. — 2375. — **Projet de loi concernant l'approbation des trois conventions relatives au chèque, conclues à Genève, le 19 mars 1931.** — Projet transmis par la Chambre des Représentants, le 7 février 1935 (n° 137, Chambre, session de 1932-1933).

Rapporteur : M. De Clercq (J.-J.).

4. — 2418. — **Projet de loi concernant l'introduction dans la législation nationale de la loi uniforme sur les lettres de change et billets à ordre et sa mise en vigueur.** — Projet de loi transmis par la Chambre des Représentants, le 19 juin 1935 (n° 126, session de 1934-1935).

Rapporteur : M. De Clercq (J.-J.).

5. — 2929. — **Proposition de loi portant modification des dispositions du Code civil relatives aux enfants naturels.** — Déposée par M. Rolin, le 11 mai 1939 (n° 38, session extraordinaire de 1939).

Rapporteur : M. Orban.

6. — 2980. — **Projet de loi complétant l'article 557, 3^o, du Code pénal,** — Déposé par M. le Ministre de la Justice, le 5 juillet 1939 (n° 124, session extraordinaire de 1939).

Rapporteur : M. Legrand.

7. — 2981. — **Projet de loi relatif à la responsabilité en matière d'accidents de roulage, et à l'assurance obligatoire des titulaires de plaques d'immatriculation de véhicules automoteurs.** — Déposé par M. le Ministre de la Justice, le 5 juillet 1939 (n° 125, session extraordinaire de 1939).

Rapporteur : N...

8. — 3039. — **Proposition de loi abrogeant l'article 32 de l'arrêté royal du 4 janvier 1940 relatif à la perception des droits d'enregistrement, de greffe et de timbre et à la tenue des registres dans les greffes.** — Déposée par M. Godding, le 23 janvier 1940 (n° 76, session de 1939-1940).

Renvoi aux Commissions réunies de la Justice et des Finances.

Rapporteur : M. Hanquet.

9. — 3134. — **Projet de loi relatif aux mesures à prendre pour assurer la sauvegarde de tous intérêts auxquels il y aurait lieu de pourvoir en raison de la situation créée par les ordonnances de l'autorité occupante et de la caducité qui en a été prononcée par l'arrêté-loi du 10 janvier 1941, déterminant l'effet des mesures prises par l'occupant et des dispositions prises par le Gouvernement.** — Déposé par M. le Ministre de la Justice, le 17 mai 1945 (n° 48, session de 1944-1945).

Rapporteur : M. Hanquet.

10. — 3153. — **Projet de loi modifiant et complétant l'arrêté-loi du 5 mai 1944 relatif aux arrêtés pris et aux autres actes administratifs accomplis durant l'occupation ennemie par les secrétaires généraux et par ceux qui ont exercé leurs fonctions.** — Transmis par la Chambre des Représentants le 30 août 1945 (n° 108, Chambre, session de 1944-1945).

Rapporteur : N...

11. — 3154. — **Projet de loi établissant une présomption légale au profit de certaines personnes victimes d'une contrainte morale.** — Transmis par la Chambre des Représentants, le 30 août 1945 (n° 83, session de 1944-1945).

Rapporteur : M. Pholien.

12. — 3156. — **Projet de loi portant dissolution des groupements, sociétés ou organisations ayant porté atteinte aux institutions du peuple belge.** — Déposé par M. le Ministre de la Justice, le 25 septembre 1945, (n° 92, session de 1944-1945).

Rapporteur : M. Orban.

13. — 3157. — **Projet de loi contenant le Budget du Ministère de la Justice pour l'exercice 1945.** — Déposé au Sénat, le 25 septembre 1945 (n° 5-V, session de 1944-1945).

Rapporteur : E. Van Roosbroeck.

14. — 3158. — **Projet de loi concernant le contrôle des voyageurs dans les maisons d'hébergement.** — Déposé par M. le Ministre de la Justice, le 25 septembre 1945 (n° 93, session de 1944-1945).

Rapporteur : M. Legrand.

15. — 3168. — **Proposition de loi tendant à réprimer les abus en matière de vente à tempérament.** — Déposée par M. Ronse, le 7 novembre 1945 (n° 103, session de 1944-1945).

Rapporteur : N...

B. — COMMISSION DE L'INTÉRIEUR.

1. — 1745. — **Projet de loi modifiant les limites séparatives des communes de Blankenberge et d'Uitkerke.** — Projet transmis par la Chambre des Représentants, le 13 mars 1929 (n° 271, Chambre, session de 1925-1926).

Rapporteur : N...

2. — 2703. — **Projet de loi relatif aux rémunérations et pensions à charge des provinces et des communes.** — Transmis par la Chambre des Représentants, le 9 juin 1937 (n° 258, session de 1936-1937).

Rapport, au nom de la Commission de l'Intérieur, par M. Vander Stegen, du 17 mars 1938 (n° 123, session de 1937-1938).

Renvoi en Commission, le 12 mai 1938.

Amendements du Gouvernement (n° 54, session de 1938-1939).

Rapporteur : M. Vander Stegen.

3. — 2928. — **Proposition de loi modifiant le régime électoral des élections législatives.** — Déposée par M. le baron Nothomb, le 11 mai 1939 (n° 42, session extraordinaire de 1939).

Rapporteur : M. le comte de la Barre d'Erquelinnes.

4. — 3118. — **Proposition de loi instituant la vérification préalable de l'éligibilité des candidats aux élections législatives, provinciales et communales.** — Déposée par MM. Rolin et Vermeylen, le 13 mars 1945 (n° 62 session de 1944-1945).

Rapporteur : N...

5. — 3131. — **Proposition de loi modifiant le titre 1^{er} du Code électoral.** Déposée par M. Servais, le 15 mai 1945 (n° 46, session de 1944-1945).

Rapporteur : N...

6. — 3166. — **Projet de loi tendant à exonérer les communes, dans certains cas, de la responsabilité prévue par le décret du 10 vendémiaire, an IV.** — Transmis par la Chambre des Représentants, le 31 octobre 1945 (n° 100, session de 1944-1945).

Rapporteur : N...

C. — COMMISSION DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE.

1. — 2916. — **Proposition de loi portant création d'un Institut national des experts-comptables agréés et réglementant l'exercice de la profession d'expert-comptable.** — Déposée par M. Fernand Demets, le 26 avril 1939 (n° 23, session extraordinaire de 1939).

Rapporteur : N...

2. — 3093. — **Proposition de loi modifiant la loi organique de l'enseignement primaire.** — Déposée par M. Missiaen, le 18 avril 1940 (n° 168, session de 1939-1940).

Rapporteur : N...

3. — 3161. — **Projet de loi contenant le Budget du Ministère de l'Instruction publique pour l'exercice 1945.** — Déposé au Sénat (n° 5-IX, session de 1944-1945).

Rapporteur : N...

D. — COMMISSION DES FINANCES.

1. — 2769. — **Projet de loi modifiant la législation en matière de taxe sur les spectacles ou divertissements.** — Transmis par la Chambre des Représentants, le 23 décembre 1937 (n° 371, Chambre, session de 1936-1937).

Rapporteur : N...

2. — 2982. — **Projet de loi interprétant la loi du 19 janvier 1929 sur l'extinction des poursuites répressives et des peines relatives à certains crimes et délits commis entre le 4 août 1914 et le 4 août 1919.** — Déposé par M. le Ministre des Finances, le 6 juillet 1939 (n° 129, session extraordinaire de 1939).

Rapporteur : N...

3. — 3022. — **Proposition de loi instituant une taxe spéciale pour la Défense nationale.** — Déposée par M. Ronse, le 19 décembre 1939 (n° 42, session de 1939-1940).

Rapporteur : M. Carton de Tournai.

4. — 3072. — **Projet de loi relatif au tarif des douanes.** — Transmis par la Chambre des Représentants, le 14 mars 1940 (n° 116, Chambre, session de 1939-1940).

Rapporteur : N...

5. — 3073. — **Projet de loi relatif au tarif des douanes.** — Transmis par la Chambre des Représentants, le 14 mars 1940 (n° 126, Chambre, session de 1939-1940).

Rapporteur : N...

6. — 3084. — **Projet de loi tendant à autoriser le Gouvernement à garantir l'intérêt et l'amortissement d'un emprunt à contracter par la « Ligue des Familles nombreuses de Belgique ».** — Transmis par la Chambre des Représentants, le 20 mars 1940 (n° 117, Chambre, session de 1939-1940).

Rapporteur : M. Ronse.

7. — 3087. — **Projet de loi portant dérogation temporaire à la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat.** — Transmis par la Chambre des Représentants, le 20 mars 1940 (n° 136, session de 1939-1940).

Rapporteur : M. le chevalier David.

8. — 3088. — **Projet de loi approuvant les conventions conclues le 30 janvier 1939 entre l'Etat et la Vi'le d'Anvers.** — Transmis par la Chambre des Représentants, le 20 mars 1940 (n° 181, Chambre, session extraordinaire de 1939).

Rapporteur : N...

9. — 3098. — **Projet de loi sur la comptabilité de l'Etat.** — Transmis par la Chambre des Représentants, le 25 avril 1940 (n° 165, session de 1939-1940).

Rapporteur : M. le baron Moyersoen.

10. — 3011. — **Proposition de loi abrogeant les arrêtés royaux des 29 et 30 novembre 1939 modifiant le Code des droits de succession.** — Déposée par M. Coenen, le 14 décembre 1939 (n° 41, session de 1939-1940).

Rapporteur : M. Temmerman.

11. — 3111. — **Proposition de loi portant modification de la législation relative aux impôts sur les revenus.** — Déposée par M. Doutrepont le 28 décembre 1944 (n° 25, session de 1944-1945).

Rapporteur : N...

12. — 3144. — Proposition de loi accordant une pension à M^{lle} Janson, fille de feu P.-E. Janson, et à M^{me} Thijs, A.-J.-M., veuve de M. Arthur Vanderpoorten. — Déposée par M. Flagey, le 18 juillet 1945 (n° 66, session de 1944-1945).

Rapporteur : N...

13. — 3152. — Projet de loi modifiant pour 1945 certaines dispositions qui intéressent la fiscalité provinciale et communale. — Transmis par la Chambre des Représentants, le 30 août 1945 (n° 123, Chambre, session de 1944-1945).

Rapporteur : N...

14. — 3169. — Proposition de loi modifiant la loi du 16 mai 1900, relative au régime successoral des petits héritages, modifiée par les lois du 23 juin 1924 et du 23 avril 1935. — Déposée par M. Ronse, le 7 novembre 1945 (n° 102, session de 1944-1945).

Rapporteur : N...

E. — COMMISSION DE LA DÉFENSE NATIONALE.

1. — 3053. — Projet de loi complétant le chapitre VI, titre III, livre II, du Code pénal, pour la protection des grades militaires. — Transmis par la Chambre des Représentants, le 15 février 1940 (n° 11, Chambre, session de 1939-1940).

Rapporteur : M. Cools.

2. — 3162. — Projet de loi fixant le contingent pour l'année 1945. — Transmis par la Chambre des Représentants, le 12 octobre 1945 (n° 130, Chambre, session de 1944-1945).

Rapporteur : N...

3. — 3163. — Projet de loi contenant le Budget du Corps de la Gendarmerie pour l'exercice 1945. — Déposé au Sénat (n° 5 XVII, session de 1944-1945).

Rapporteur : N...

F. — COMMISSION DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES.

1. — 1895. — Projet de loi approuvant la Convention sur le contrôle du commerce international des armes et munitions et des matériels de guerre, signée à Genève, le 17 juin 1925. — Projet transmis par la Chambre des Représentants, le 12 juin 1930 (n° 170, session de 1929-1930).

Rapporteur : N...

2. — 3075. — **Projet de loi portant approbation de la Convention entre la Belgique et le Reich allemand tendant à éviter les doubles impositions, à établir des règles d'assistance administrative réciproques et à régler certaines autres questions en matière fiscale.** — Transmis par la Chambre des Représentants, le 14 mars 1940 (n° 110, Chambre, session de 1939-1940).

Rapporteur : M. Rolin.

3. — 3164. — **Projet de loi portant approbation de la Charte des Nations Unies.** — Transmis par la Chambre des Représentants, le 31 octobre 1945 (n° 210, Chambre, session de 1944-1945).

Rapporteur : M. Rolin.

G. — COMMISSION DES COLONIES.

1. — 2637. — **Projet de loi modifiant l'article 24 de la loi du 18 octobre 1908 sur le Gouvernement du Congo belge, modifiée par les lois du 29 mars 1911 et du 9 décembre 1912.** — Transmis par la Chambre des Représentants, le 18 mars 1937 (n° 53, Chambre, session extraordinaire de 1936).

Rapporteur : M. Carton de Tournai.

2. — 3090. — **Projet de loi majorant de 25 centimes additionnels extraordinaires, au profit exclusif de la Colonie, la taxe mobilière prévue par la loi du 21 juin 1927 relative à l'impôt sur les revenus des entreprises belgo-coloniales.** — Déposé par M. le Ministre des Colonies, le 16 avril 1940 (n° 145, session de 1939-1940).

Rapporteur : M. Devos.

3. — 3099. — **Projet de loi portant approbation de l'arrêté royal du 30 mars 1940 ordonnant des virements de crédits au budget des Dépenses ordinaires du Vice-Gouvernement général du Ruanda-Urundi pour l'exercice 1939.** — Déposé par M. le Ministre des Colonies, le 7 mai 1940 (n° 169, session de 1939-1940).

Rapporteur : N...

4. — 3100. — **Projet de loi remplaçant l'article 15 de la loi du 18 octobre 1908 sur le Gouvernement du Congo belge.** — Déposé par M. le Ministre des Colonies, le 7 mai 1940 (n° 170, session de 1939-1940).

Rapporteur : N...

H. — COMMISSION DU TRAVAIL ET DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE.

1. — 2844. — **Projet de loi instituant l'assurance obligatoire contre le chômage involontaire.** — Transmis par la Chambre des Représentants, le 8 juillet 1938 (n° 237, session de 1937-1938).

Rapporteur : M. Rogister.

2. — 2914. — **Proposition de loi modifiant la loi du 18 juin 1930, portant revision de la loi du 10 mars 1925, relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré des employés.** — Déposée par M. Harmegnies, le 26 avril 1939 (n° 22, session extraordinaire de 1939).

Rapporteur : M. Roland.

3 — 2925. — **Proposition de loi portant revision de la loi du 9 juillet 1926 sur les Conseils de Prud'hommes.** — Déposée par M. Van Roosbroeck, le 2 mai 1939 (n° 26, session extraordinaire de 1939).

Rapporteur : M. Houben.

4. — 2941. — **Proposition de loi relative à l'augmentation des pensions des salariés assujettis à la loi du 15 décembre 1937 et à l'assurance d'une pension à leurs épouses.** — Déposée par M. Jauniaux, le 1^{er} juin 1939 (n° 65, session extraordinaire de 1939).

Rapporteur : N...

5. — 2979. — **Proposition de loi réglant le contrat de louage de services des travailleurs domestiques.** — Déposée par Mlle Baers, le 5 juillet 1939 (n° 128, session extraordinaire de 1939).

Rapporteur : N...

6. — 3009. — **Projet de loi instituant l'assurance obligatoire contre le chômage involontaire.** — Déposé par M. Delfosse, Ministre du ravitaillement, le 12 décembre 1939 (n° 25, session de 1939-1940).

Rapporteur : N...

7. — 3043. — **Proposition de loi portant modification des articles 1^{er}, 2 et 7 de la loi du 15 juin 1896 sur les règlements d'ateliers.** — Déposée par M. Roland, le 30 janvier 1940 (n° 90, session de 1939-1940).

Rapporteur : M. Moulin.

8. — 3097. — **Projet de loi prorogeant la loi du 24 décembre 1938 obligeant les employeurs à contribuer aux charges de l'Office national du placement et du chômage.** — Transmis par la Chambre des Représentants, le 25 avril 1940 (n° 205, Chambre, session de 1939-1940).

Rapporteur : N...

9. — 3101. — **Projet de loi portant institution d'un « Fonds de solidarité ».** — Déposé par M. le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale, le 7 mai 1940 (n° 171, session de 1939-1940).

Rapporteur : N...

10. — 3159. — Projet de loi contenant le Budget du Ministère du Travail et de la Prévoyance sociale pour l'exercice 1945. — Déposé au Sénat (n° 5-XIV, session de 1944-1945).

Rapporteur : M. Mertens.

11. — 3160. — Proposition de loi modifiant la loi relative à la réparation des dommages résultant des accidents du travail. — Déposée par M. Catala, le 9 octobre 1945 (n° 97, session de 1944-1945).

Rapporteur : N...

I. — COMMISSION DE LA SANTÉ PUBLIQUE.

1. — 2977. — Proposition de loi créant l'Ordre des infirmières et infirmiers et réglementant la profession d'infirmier et d'infirmière. — Déposée par Mme Spaak, le 4 juillet 1939 (n° 126, session extraordinaire de 1939).

Rapporteur : N...

2. — 2978. — Proposition de loi créant l'Ordre des vétérinaires. — Déposée par M. Sobry, le 4 juillet 1939 (n° 127, session extraordinaire de 1939).

Rapporteur : N...

3. — 3126. — Projet de loi portant modification de l'article 18 de la loi du 12 mars 1818 qui règle tout ce qui est relatif à l'exercice des différentes branches de l'art de guérir. — Transmis par la Chambre des Représentants, le 2 mai 1945 (n° 178, Chambre, session de 1939-1940).

Rapporteur : N...

4. — 3165. — Projet de loi accordant la personnalité civile à la « Koninklijke Vlaamsche Academie voor Geneeskunde van België ». — Transmis par la Chambre des Représentants, le 31 octobre 1945 (n° 211, Chambre, session 1944-1945).

Rapporteur : N...

5. — 3167. — Projet de loi contenant le Budget du Ministère de la Santé Publique pour l'exercice 1945. — Déposé au Sénat (n° 5-VIII, session de 1944-1945).

Rapporteur : N...

J. — PROJET DE LOI RENVOYÉ A UNE COMMISSION SPÉCIALE.

A. — 3130. — Projet de loi portant confirmation des arrêtés royaux pris en vertu de la loi du 10 juin 1937. — Transmis par la Chambre des Représentants, le 2 mai 1945 (n° 43, session de 1944-1945) (1).

Rapporteur : N...

K. — COMMISSION DES NATURALISATIONS.

- a) 30 projets de loi accordant la naturalisation ordinaire;
- b) 3 projets de loi accordant la grande naturalisation.

Rapporteurs : MM. le comte de la Barre d'Erquelinnes, Godding et Van Eyndonck.

III. — Proposition de loi renvoyée en commission pour rapport sur la recevabilité (article 48 du règlement).

3103. — Proposition de loi modifiant l'article 9 de la loi du 28 juin 1932 relative à l'emploi des langues en matière administrative. — Déposée par M. Godding, le 8 mai 1940.

(1) Renvoyé le 15 mai 1945 à l'examen d'une *Commission spéciale*, composée comme suit : MM. Gillon, président; J.-J. De Clercq, Dierckx, Doutrepont, Henricot, Jauniaux, Loumaye, le baron Moyersoen, Mullie, Pholien, Orban, Van Overbergh, Van Remoortel, Van Roosbroeck et Vermeylen.